

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
2. April 2009 (02.04.2009)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2009/040009 A2

(51) Internationale Patentklassifikation:
B29C 47/04 (2006.01) **B29C 47/22** (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2008/007627

(22) Internationales Anmeldedatum:
5. September 2008 (05.09.2008)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
20 2007 013 318.9
21. September 2007 (21.09.2007) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): **MAUSER-WERKE GMBH** [DE/DE];
Schildgesstrasse 71-163, 50321 Brühl (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **JACOBS, Jan, Peter**

[DE/DE]; Altenrather Strasse 34, 53797 Lohmar (DE).
KEUSCH, Stefan [DE/DE]; Hubertusstrasse 11, 50321
Brühl (DE).

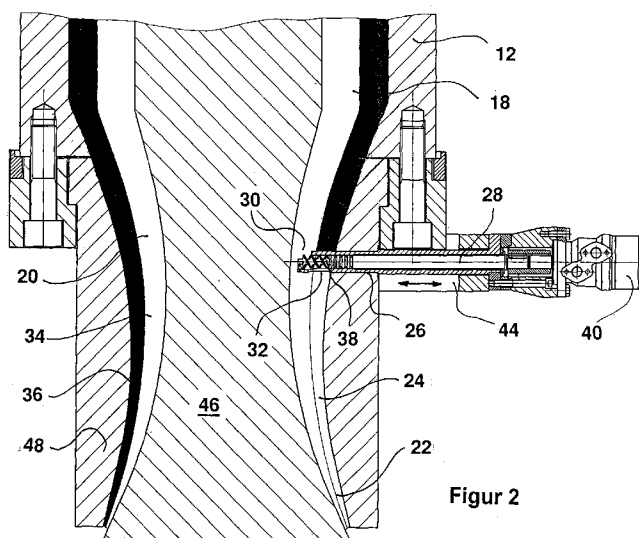
(74) Anwalt: **HERFORTH, Klaus, E.**; Mauser Werke GmbH,
Schildgesstrasse 71-163, 50321 Brühl (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD AND DEVICE FOR THE PRODUCTION OF PLASTIC CONTAINERS

(54) Bezeichnung: VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON KUNSTSTOFF-BEHÄLTERN



Figur 2

(57) Abstract: The invention relates to a method and a device for the production of blow-molded two- or multi-layer containers made of thermoplastic, and a plastic container produced accordingly, having view strips, particularly for storage and for transport of liquid bulk material. To this end, molten plastic material is deflected in an extrusion head (10) from the inner, natural-colored layer (34) of the tubular preform (18) into the outer layer (36) in a process technical step, and embedded there, whereby a view strip (24) is formed in the exterior, dyed plastic layer (36).

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein Verfahren und eine Vorrichtung zur Herstellung von blasgeformten zwei- oder mehrschichtigen Behältern aus thermoplastischem Kunststoff und einen danach hergestellten Kunststoff-Behälter mit Sichtstreifen, insbesondere zur

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



WO 2009/040009 A2



(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Erklärungen gemäß Regel 4.17:

- hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, ein Patent zu beantragen und zu erhalten (Regel 4.17 Ziffer ii)
- Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv)

Veröffentlicht:

- ohne internationalen Recherchenbericht und erneut zu veröffentlichen nach Erhalt des Berichts

Lagerung und zum Transport von flüssigen Füllgütern. Dabei wird verfahrenstechnisch in einem Extrusionskopf (10) schmelzflüssiges Kunststoffmaterial aus der inneren naturfarbenen Schicht (34) des schlauchförmigen Vorformlings (18) in die äußere Schicht (36) umgelenkt und dort eingebettet, wodurch in der äußeren eingefärbten Kunststoffschicht (36) ein Sichtstreifen (24) ausgebildet wird.